



Foreign &
Commonwealth
Office

List of translators and interpreters in Mexico

Prepared by the British Embassy in Mexico City

www.gov.uk

The following list of translators and interpreters has been prepared by the British Embassy in Mexico City for the convenience of British Nationals who may require these services and assistance in **Mexico**. It is provided on the understanding that we (the British Embassy) do not assume or undertake any legal responsibility, to you, or those affected, if you choose to take it into account when instructing a local translator or interpreter.

Further and alternatively, we cannot accept any liability to any person or company for any financial loss or damage arising from the use of this information or from any failure to give information

Our aim is to provide our customers with as much relevant information to enable them to make better informed decisions but our lists **are not recommendations and should not be treated as such.**

List of translators and interpreters in Aguascalientes

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

BARBA OLMOS, JUAN JOSE

Address: Melchor Ocampo #222-1, Letra A. Col. Centro. Aguascalientes, Aguascalientes

Telephone: 917 9398

Mobile: 449 156 4918

E-mail: jbtransinter@yahoo.com

BASCHUK SILVA, FEDERICO

Address: Pino #210. Col. Circunvalación Norte. Aguascalientes, Aguascalientes

Telephone: 146 1090

Mobile: 449 1090 808

E-mail: baschuk@yahoo.com

BASSOL MARTINEZ, JOSE PAULO

Address: Calicantos #105, Residencial Calicantos. Aguascalientes, Aguascalientes

Telephone: 973 6803

Mobile: 449 111 7975

E-mail: jbassol@hotmail.com

BUCHANAN ARELLANO, FERNANDO

Address: 5 de Mayo #322, Letra A. Col. Centro. Aguascalientes, Aguascalientes

Telephone: 915 1415

Mobile: 449 142 8847

E-mail: buchanan90@hotmail.com

CANO REYES, JIMENA

Address: Recinto Vinedos #9, Fraccionamiento Pulgas Pandas Sur. Aguascalientes, Aguascalientes

Telephone: 251 4127

Mobile: 449 807 6395

E-mail: jcanorey@hotmail.com

DELGADO RIOS, RAFAEL ALEJANDRO

Address: Guatemala #412-A. Col. Las Americas. Aguascalientes, Aguascalientes

Telephone: 242 1676

Mobile: 449 111 9399

E-mail: alejandrodeldgadorios@yahoo.com

List of translators and interpreters in Baja California

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

ALVAREZ NUNEZ, MARTHA ROCIO

Address: Av. E #1090, Ejido Quintana Roo. Baja California

Mobile: 044 686 228 8431

E-mail: rossio_alvarez@hotmail.com

ARESTEGUI VERDUGO, LAURA ELENA

Address: Av. Real del Sol #58, Calzada Independencia. Baja California

Telephone: 556 9882, 686 100 9649

Mobile: 686 100 9649

E-mail: arestegui@hotmail.com

BELTRAN RODRIGUEZ, IGNACIO

Address: Av. Pioneros #1002-B, Altos, Centro Civico. Baja California

Telephone: 557 1002

Mobile: 686 189 8920

E-mail: ignaciobeltran@yahoo.com

CALDERAS BOJORQUEZ, GUSTAVO ALBERTO

Address: Av. Rio Ameca #1721, Fraccionamiento Valle Dorado. Baja California

Telephone: 592 2368

Mobile: 044 686 230 9475

E-mail: gcalderas@live.com

List of translators and interpreters in Baja California Sur

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

ARGUMEDO MONTENEGRO, NATALIA VERONICA

Address: Av. Ignacio Ramirez #2390. Col. Centro. La Paz, Baja California Sur

Telephone: 123 3167

Mobile: 044 612 14 103

DIAZ ROSAS, MARIA LOURDES

Address: Guillermo Prieto #1310. Col. Centro. La Paz, Baja California Sur

Telephone: 122 7440

ESPINOZA QUINTERO, ALFONSO

Address: Bonampak #526. Col. Puesta del Sol, C.P. 23090. La Paz, Baja California Sur

Telephone: 146 1722

Mobile: 044 612 157 5558

GAYTAN MEDINA, JOSE LUIS

Address: Guillermo Prieto #1310. Col. Centro. La Paz, Baja California Sur

Mobile: 612 348 5566

GONZALEZ RIVERA, SUSANA

Address: Blvd. De la Marina #39. Cabo San Lucas, Baja California Sur

Mobile: 044 624 113 9192, 044 624 125 0519

E-mail: susanassgr@yahoo.com

MAYA LUNA, NANCY MARIA

Address: Guillermo Prieto #4526, Col. Pueblo Nuevo, C.P. 23060. La Paz, Baja California Sur

Telephone: 612 1226 748

Mobile: 612 140 3153

List of translators and interpreters in Campeche

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

JULIAN REQUENA, RAFAEL ALFREDO

Address: Calle 33 A #36, Fraccionamiento Justo Sierra. San Francisco de Campeche, Campeche

QUINTANA, RAQUEL CESARINA

Address: Abkatun #150. Col. Pemex II. Ciudad del Carmen, Campeche

MARIN VILLAREAL, MARIA ENEDINA

Address: Av. Puerto de Campeche #7. Col. Renovacion, Seccion 1. Ciudad del Carmen, Campeche

VIDAL ORTIZ, JUAN ISRAEL

Address: Av. Puerto de Campeche #7. Col. Renovacion, Seccion 1. Ciudad del Carmen, Campeche

List of translators and interpreters in Chiapas

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

VELASCO ALVAREZ, ELIZABETH

Address: Reforma. Chiapas

Telephone: (045) 9612 157 348

E-mail: velascoalvarez.elizabeth@gmail.com

List of translators and interpreters in Chihuahua

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

FLORES DE PRINCE, GABRIELA

Address: Chihuahua, Chihuahua

Telephone: (614) 423 6214

E-mail: gabrielafdeprince@hotmail.com

List of translators and interpreters in Coahuila

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

GARCIA VALDES, MARIA MATILDE

Telephone: (871) 711 9981

Mobile: (871) 871 754 4000

E-mail: mariamatilde_garcia@kantigi.com

List of translators and interpreters in Guanajuato

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

MCDUGALL, BRIAN JOHN

Telephone: (473) 732 5618

E-mail: macmexb@gmail.com

TOMASELLA, ARCANGELO

Telephone: (473) 732 0006 Ext. 8012

E-mail: tomasarc@quijote.ugto.mx

List of translators and interpreters in Guerrero

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

ARCHDALE HAZELTON, ANNA FRANCESCA

Address: Av. Roqueta #53. Fraccionamiento las Playas, C.P. 39850. Guerrero
Telephone: (744) 834 369

PINTOS FRANZONE, CECILIA

Address: Juan Sebastian el Cano #19. Fraccionamiento Costa Azul, C.P. 39850. Acapulco, Guerrero
Telephone: (744) 484 0017

PALAZUELOS ROSENWEIG, ANTONIO

Address: Juan Sebastian el Cano, Fraccionamiento Costa Azul. Acapulco, Guerrero
Telephone: (7444) 8129 61, (7444) 8456 10, (7444) 810172, (7444) 1033 14

List of translators and interpreters in Jalisco

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

COVARRUBIAS, LUZ ELENA

Address: Canarios #232. Col. Las Aralias. Jalisco

Telephone: (322) 224 5589

E-mail: balamalux@yahoo.com

COVARRUBIAS GARCIA, JUDITH

Address: Canarios #232. Col. Las Aralias. Jalisco

Telephone: (322) 224 5589

E-mail: bestweddings@prodigy.net.mx

LARA ZUNIGA, ANA ELENA

Address: Atun #125. Col. Las Gaviotas. Jalisco

Telephone: (322) 224 7909

E-mail: skylark-al@hotmail.com

MACEDO MONTES, MIGUEL

Address: Aldanaca #130. Col. Versailles. Puerto Vallarta, Jalisco

Telephone: (322) 224 3558

Mobile: 044 372 87174

E-mail: Macrodpy@yahoo.com

MARTINEZ BASANEZ, NANCY KARINA

Address: Av. Mexico #1128-6. Col. 5 de Diciembre. Puerto Vallarta, Jalisco

Telephones: (322) 224 6454, (322) 223 3240

E-mail: sociosmmb@yahoo.com.mx

PARTIDA JAIME, LAURA ELENA

Address: Notaria #3, Paraguay #1101. Col. 5 de Diciembre. Puerto Vallarta, Jalisco

Telephone: (322) 222 1010 Ext. 104

E-mail: Laura_khala@hotmail.com

List of translators and interpreters in Mexico City

Updated: January 21st, 2016

This list is in alphabetical order.

ATZORI MATTEU, GIAMPAOLO

Telephone: 5525 3557

E-mail: giampaoloatzori@hotmail.com

CASTANEDA, FERNANDO EDMUNDO

E-mail: castafe46@hotmail.com

CORONA DE ALBA, CARMEN GRACIELA

Telephone: 2614 4095

E-mail: sagrev@cablevision.net.mx

CUEVAS OSTRIA, LOURDES SUSANA

Address: Rio Tigris 46, apt.3, Col. Cuauhtemoc, Del. Cuauhtemoc, Mexico D.F., 06500

Mobile: 04455 3480 7966

E-mail: ostria.traduccion@hotmai.com

Website: <http://ostriatraduccion.jimdo.com/>

DELGADO, ANA CARMEN

Telephone: 5689 0809

E-mail: ana-delgado@prodigy.net.mx

LEON RODRIGUEZ, ALMA LILIA

Telephone: 5682 6135, 5536 5166

E-mail: almaleon@prodigy.net.mx

LOPEZ FLORES, EDNA MARTHA

Telephone: 5203 2261

E-mail: ednalopezflores@yahoo.com

LORENZO DE SAUZA, SILVIA DONES

Telephone: 5584 4176

E-mail: ssauza@prodigy.net.mx

LUER DORANTES, MARIA ELENA

Telephone: 5488 3355 Ext. 188

E-mail: mariaaudry@aol.com

MACHACA DE SIERRA, DORA ALICIA VENTURA

Telephone: 5571 6557

Mobile: 04455 2214 5221

E-mail: doraventura@gmail.com

MANZANO ALBA, ALBERTO

Telephone: 5291 5896

E-mail: manzano_alberto2002@yahoo.com

OREA MESTA, FERNANDO

Telephone: 5423 0881, 4170 3620,

E-mail: fernando@etstraductores.com

RUIZ-VIVANCO, GLORIA ARACELI

Telephone: 5539 3382

E-mail: farvivanco@ruizvivanvo.com

VILLAGOMEZ HERNANDEZ, GONZALEZ RAFAEL

Telephone: 5519 7787

Mobile: 04455 3241 2556, 04455 2048 5054

E-mail: gvillagomez@att.net.mx

WEHNER MARDUENO, EDUARDO

Telephone: 5203 2261

E-mail: translatus@mexis.com

List of translators and interpreters in Michoacan

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

BAJOS VALVERDE, THELMA EUGENIA

Address: Rincon de Curungueo #32-5. Fraccionamiento Rincon Quieto, C.P. 58069. Michoacan

Telephone: (443) 3168 145

Mobile: 442 202 2984

E-mail: tebajos@hotmail.com

ESPINO VALENCIA, CHRISTIAN

E-mail: info@espinoyasociados.org

Website: www.espinoyasociados.org

GONZALEZ CASTRO, LILIANA ELENA

Address: Corregidora #9, Zona Centro Patzcuaro. Michoacan

Mobile: 045 434 104 9658

E-mail: mexatua@gmail.com

MIRANDA HERRERA, SET GEOVANNI

Address: San Luis Potosi #50. Col. Isaac Arriaga. Morelia, Michoacan

Mobile: 443 254 5994

E-mail: solidzyp@hotmail.com

MORENO GONZALEZ, JUAN SALVADOR

Address: Jesus Carranza #33-15. Col. La Quemada. Michoacan

Telephone: (443) 213 0158

E-mail: jsmg23@hotmail.com

SANTOVENA ANDRADE, MIGUEL ANGEL

Address: Av. Madero Oriente #2295. Col. Primo Tapia. Morelia, Michoacan

Telephone: (443) 2753 776

Mobile: 443 109 5401

E-mail: miguelangelsantovena@gmail.com

List of translators and interpreters in Nayarit

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

DAU DAOU, JOSE ANTONIO

Address: Paseo de las Gaviotas #46. Nuevo Vallarta, Nayarit

Telephone: (322) 297 5241

E-mail: joseantonioudaou@yahoo.com.mx

HERNANDEZ GOMEZ, RUTH LIZBET

Address: Nacar #7. Costa Coral, C.P. 63732. Nuevo Vallarta, Nayarit

Telephone: (322) 297 5872

E-mail: ruthhernandezg@yahoo.com

TROEGLN STEINKE, ANDREA

Address: Otono #123. Buenos Aires Bucerias, C.P. 63732. Nayarit

Telephone: (329) 298 2546

E-mail: andrea.troeglen@hotmail.com

List of translators and interpreters in Nuevo Leon

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

GALINDO GARCIA, SILVIA

Telephone: 1808 4548

Mobile: 81 123 88 956

E-mail: sylviagalindo@hotmail.com

GARZA MARROQUIN, EDGAR ALEJANDRO

Address: Senda Crepuscular #6012. Col. Villa las Fuentes, C.P. 65890

Telephone: 52 (81) 8365 0901

Mobile: (044) 8186 8772 96

E-mail: edgar6012@hotmail.com; traduccionesexegesis@hotmail.com

GONZALEZ GONZALEZ, PATRICIA

Address: Alfonso Reyes #114. Col. San Patricio, C.P. 66270. Nuevo Leon, Mexico

Telephone: 52 (81) 8377 8727

Mobile: 811 255 8554

E-mail: pgonzalez@interpres.com.mx; patriciagonzalez@att.net.mx

GOROSIETA DAMM, EVA MARGARITA

Address: Mina #814 Sur. Barrio Antiguo. Monterrey, Nuevo Leon

Telephone: 5281 8344 2626, 5281 8344 4349

E-mail: evamar.gd@gmail.com

PORTILLO EDWARDS, CARLOS

Address: 7ª Avenida #513. Col. Cumbres, C.P. 64610. Monterrey, Nuevo Leon

Telephone: 5281 8348 6560

Mobile: 044 81 1481 7021

E-mail: carlosyjenny@aol.com

VILLARREAL, MARIA TERESA

Address: Paseo Tequisquiapan #5521. Col. Del Paseo Residencial. Monterrey, Nuevo Leon

Telephone: (5281) 8365 3698

E-mail: commitcenter@gmail.com; tere.villarreal@commitcenter.net

List of translators and interpreters in Puebla

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

JIMENEZ GOMEZ, ISMAEL MAURO

Telephone: 229 55 00 Ext. 5831

JUAREZ TAPIA, MARIANO

Address: Prolongacion Reforma # 66101 A. Col. La Liberta. Puebla, Puebla

Telephone: 249 7005

LOPEZ VAZQUEZ, ARTURO

Address: Jalpan #2. Col. La Paz. Puebla, Puebla

Telephones: 296 2010, 403 4393

List of translators and interpreters in Queretaro

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

CALCANEIO GUERRA, PATRICIA

Address: Girasol #329. Padros de la Capilla. Queretaro
Telephone: (442) 215 1768

GARCIA JIMENEZ, MARIA ELENA

Address: Av. Universidad Oriente #44-B. Pathe. Queretaro
Telephone: (442) 223 2266

GARIBAY ALVAREZ, MIGUEL

Address: La Mesa #117. Juriquilla. Queretaro
Telephone: (442) 212 2317

MORALES DE LA VEGA, MARIA DEL ROCIO

Address: Paseo de las Plazas #27. Las Plazas. Queretaro
Telephone: (442) 216 5147

NIETO GUTIERREZ, SANDRA ELIZABETH

Address: Pino Suarez #30. Centro. Queretaro
Mobile: 044 4283 0557

SANCHEZ AMOZURRUTIA, LAURA ELENA

Address: Adolfo Villasenor #8. Const. Del Parque. Queretaro

Telephone: (442) 223 0094

TAMAYO PADILLA, HORARIO

Address: Polar #114. Observatorio. Queretaro

Telephone: (442) 213 4859

List of translators and interpreters in Quintana Roo

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

AGUILAR BRADLEY, JAIME

Address: Boulevard Bahia #8. Col. Centro, C.P. 77000. Chetumal, Quintana Roo

ALST, JEROEN

Address: Privada de Vichuquen M.29, S.M. 523, L.41. San Jeronimo III, C.P. 77535. Cancun, Quintana Roo

CANFIELD RIVERA, PATRICIA LOUISE

Address: SM. 311, M. 34, L. 01. Col. Alamos, Alfredo B. Bonfil, C.P. 77560. Cancun, Quintana Roo

CERVANTES LOPEZ, OLGA

Address: Av. Venustiano Carranza #481. Col. Flamboyantes. Chetumal, Quintana Roo

CLAVERIA TARTAMELLA, LOUISE JOSEPH

Address: Huachinango #16-A, M4, SM 3, C.P. 77500. Cancun, Quintana Roo

CONTRERAS MARTINEZ, GLORIA

Address: Av. 125, Pte. #2536. Fraccionamiento Mision Villamar I. Quintana Roo

DE LA CERDA QUIROGA, YESIKA MIREYA

Address: Calle 30 Norte #34. Col. Villas del Carmen, C.P. 77710. Playa del Carmen, Quintana Roo

FABREGAS ESTRADA, JUAN ALFONSO

Address: Privada San Salvador #457. Col. Flamboyantes. Chetumal, Quintana Roo

List of translators and interpreters in San Luis Potosi

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

ALVAREZ GONZALEZ, MARCO OCTAVIO

Address: Av. Venustiano Carranza #2360-B

Telephones: 1971 698, 1233 131, 4441 7560 95

DAUJARE JOHNSON, DEBORAH

Address: Cordillera del Marquez #300. Col. Lomas Tercera Seccion. San Luis Potosi

Telephones: 825 5363, 825 4232

List of translators and interpreters in Sinaloa

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

CHAVEZ LUGO, MARIA DEL CARMEN

E-mail: carmen@solucionesentraduccion.com.mx

List of translators and interpreters in Sonora

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

FONTES MORENO, ELEAZAR

Address: Serdan #122 Pte. 10-Altos. Centro. Hermosillo, Sonora

Telephones: 6622 123 787, 6622 174 389

List of translators and interpreters in Tabasco

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

ENRIQUEZ IBARRA, MARIA TERESA DE JESUS

Address: Villahermosa, Tabasco

Telephone: (993) 219 9078

E-mail: peritotra@hotmail.com

ESPINOSA Y ASOCIADOS TRADUCTORES

E-mail: info@espinoyasociados.org

List of translators and interpreters in Tamaulipas

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

MALDONADO SALINAS, JOSE LUIS

Address: Jose Arrece #414. Col. Riberena, C.P. 88620. Tamaulipas
Telephone: 899 922 1827

PREZAS VERA, LUIS

Address: Sor Juana Ines de la Cruz #506. Zona Centro, C.P. 89000. Tamaulipas
Telephone: 833 167 0949

RODRIGUEZ BETANCOURT, RAQUEL SARAI

Address: Mangos #212, entre Melones y Pinas. Fraccionamiento Cerro del Bernal, C.P. 89818. Tamaulipas
Telephone: 831 234 3007

List of translators and interpreters in Veracruz

Updated: April 16th, 2015

This list is in alphabetical order.

AKIBA TRADUCTORES

Address: Francisco I. Madero #184. Centro, C.P. 91000. Xalapa, Veracruz

Telephone: (228) 815 8371, (228) 1207 567

E-mail: akiba@akibatraductores.com

Feedback Form for Customers

If you do decide to use any of the translators and interpreters on this list, we would like to hear from you. While there is no obligation on your part to provide feedback on the services you receive, **any feedback you can give us is helpful.**

Once completed, please return the form to the British Embassy in Mexico City by post to Rio Lerma 71, Col. Cuauhtémoc, 06500 Distrito Federal or by email to consular.mexico@fco.gov.uk Thank you for your help.

1. Name of firm: _____ Name of translator/interpreter: _____

2. Date of contact: _____

Are any of the details on our list regarding this provider wrong? (e.g. address, telephone number, etc.)

3. What service did you need?

4. Why did you need this service?

Please circle the appropriate boxes below:

(a) If the service provided English speaking services, how would you rate the standard of English?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(b) How would you rate the professionalism of the staff?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(c) How would you rate the overall service received?

Excellent Good Average Poor Very Poor

(d) How would you rate the value for money?

Excellent Good Average Poor Very Poor

5. Do you have any other comments?

We would like to share this information with other customers but if you would prefer it not to be seen by others please tick the box

Feedback provider's name:

Tel. No.:

Email:

Date: